

((ضمیمه ۱۵))

شهرگ دمکراسی کجاست؟*

در حاشیه یادداشت گنجی، بهنوذ و راسخ

حمدیرضا جلایی پور

واکنشهایی که پس از یادداشت گنجی، با عنوان «عالیجناب سرخپوش»، در میان اصلاح طلبان ایجاد شد، یک سؤال اساسی را به وجود آورد که پاسخ به آن با حیات دمکراسی و روند اصلاحات نیز ارتباط دارد. طرح و بررسی این سؤال هدف این نوشتۀ را تشکیل می‌دهد.

گنجی به عنوان یک متقد در دمند، شجاع و پرشور در نقد هاشمی، در یادداشت خود تأکید کرد که هاشمی که اینک خود را به طور جدی برای رقابت انتخاباتی و ریاست مجلس نشم آماده می‌کند، در دو زمینه مشخص باید پاسخگوی شهروندان باشد:

اول. ادامۀ جنگ بعد از فتح خرمشهر که باعث به شهادت رسیدن صدها هزار تن از بهترین فرزندان این مرز و بوم شد، هزاران معلول بر جای گذارد و میلیاردها دلار خسارات بر جای نهاد.

دوم. قتل‌های زنجیره‌ای دگراندیشان و دگرباشان.^۱

برخلاف یادداشت‌های قبلی گنجی درباره عالیجناب خاکستری، شاه کلید و پرتوافشانی در تاریکخانه عاملین قتل‌های زنجیره‌ای، که با استقبال همگانی صاحب‌نظران اصلاح طلب (و نقادان) رو برو شد، یادداشت عالیجناب سرخپوش با

استقبال همگانی آنان مواجه نگردید. برخی از این صاحب نظران یادداشت مذکور را در ادامه روشنگریها و جسارت‌های گنجی ارزیابی کرده و برخی دیگر آنرا بر تندروی وی حمل کردند.

دو یادداشت بهنود و راسخ را می‌توان به عنوان نمونه‌ای به حساب آورد که از این دو واکنش متفاوت حکایت می‌کند. بهنود یادداشت گنجی را در راستای آرامش طلبی و مسالمت‌جویی دوم خردادیان نیافت و آنرا تندروی خواند. او با ذکر حوادثی متواتر از تاریخ مشروطیت، چنین استدلال کرد که نهادینه نشدن «ظریف نوبای آزادی» و دمکراسی در این مرز و بوم فقط به استبداد استبدادیان مربوط نمی‌شود، بلکه تندروی آزادیخواهان هم در ایجاد مانع کم‌تأثیر نبوده است؛ یعنی اینکه از ما هبھ است که بر ماست.^۱ در واکنش به این ارزیابی، راسخ نوشت: آقای بهنود کلی سخن نگویید.^۲ او استدلال کرد مقایسه و مثالهای بهنود بدون توجه به ساختار متفاوت جامعه ایران در دوره‌های مختلف است و تحلیل بهنود از آزادی (و دمکراسی) فاقد واقع‌بینی جامعه‌شناسی است. راسخ می‌گوید، پس از انقلاب مشروطه که در ایران مجدد استبداد حاکم شد، «تندروی آزادیخواهان» نه علت آن بود و نه حتی عامل آن. در اصل در آن زمان درصد بسیار کوچکی از مردم در شهرها زندگی می‌کردند (برخلاف زندگی گسترشده شهری در زمان حال) و دمکراسی پدیده‌ای است که با شهرنشینی عجین و همزمان است. دمکراسی وضعیتی نیست که بتوان آنرا آرام‌آرام و با خواهش و تمدن از مستبدان گدایی کرد، (و حتی تأکید می‌کند که همیشه این نیروهای حاکم بودند که استفاده از خشونت را به عنوان آخرین شیوه بر مردم تحمیل کرده‌اند). لذا در شرایط جامعه شهری فعلی، راسخ نتیجه می‌گیرد که نمی‌توان نقد گنجی را از عملکرد هاشمی، نقد رفتار کسی که یکی از قدرتمندترین مردان سیاسی دوده گذشته بوده و علاقه دارد همچنان این موقعیت را در دهه سوم ادامه بدهد، به تندروی متهم کرد.

دقت در دو واکنش فوق این سوال جدی را برای اصلاح طلبان ایجاد می‌کند که بالاخره ملاک تندروی (و گُندروی) چیست؟ ساختار روستایی-عشایری جامعه زمان مشروطه به کنار، در ساختار شهری و توسعه یافته بر فعلی، که جنبش اصلاحی

^۱. پیشین، ۱۳۷۸/۱۱/۵.

^۲. صر آزادگان، ۱۳۷۸/۱۱/۳.

دوم خرداد در آن در جریان است، چگونه می‌توان به تندرویهای معتقدان پی برد؟ آیا هر روش‌نگر و معتقدی به صرف اینکه انسان است، شهروند است و صاحب حق (از جمله حق انتقاد کردن) است، مجاز است هر نقدی را به هر میزانی و در هر زمانی مطرح کند؟ (مگر کتترل فضای انتقاد و آثار آن بر روند اصلاحات، مثل باز و بسته کردن شیر آب است که هر وقت احساس فوران کردیم، برای اینمی اهل خانه فلکه آب را ببندیم و بحران را کتترل کنیم؟) به طور مشخص‌تر، آیا در زمانی که اصلاح طلبان و مخالفان اصلاح در رقابت حاد انتخاباتی مجلس قرار دارند آیا نقد هاشمی باید با نقد جنگ همراه شود؟ آیا این نوع نقد صرف نظر از ساخت شهری جامعه، یک تندروی نیست؟

در پاسخ به این سوالات باید گفت تندروی در جامعه پیشرفت هم یافت می‌شود و البته ملاکی هم برای تشخیص این تندروی، خارج از حیطه قدرت رسمی سیاسی وجود دارد، و اگر ناقدان جامعه به نطبق این ملاکها بر رفتار خود متعهد نباشند چه بسا جامعه پیشرفت شکل نخواهد گرفت. از نظر جامعه‌شناسی، تشخیص تندروی باید از طریق ارجاع به «اجماع یا عدم اجماع نسبی که در فضای نقد صاحب‌نظران و ناقدان»، صورت گیرد. اگر تعداد قابل توجهی از صاحب‌نظران و ناقدان اصلاح طلب یادداشت عالی‌جناب سرخپوش را از لحاظ زمانی نامناسب و از لحاظ روشنی نامطلوب (مخلوط کردن نقد هاشمی با مسئله بزرگی بنام جنگ) و تندروی تشخیص دادند، باید اصلاح طلبان قبول کنند که این یادداشت تند بوده است. بنابراین برابر معیار «اجماع صاحب‌نظران و ناقدان»، حتی اگر استدلال بهنود را قبول نداشته باشیم و با استدلال راسخ همراهی کنیم، ولی باز همین که بهنود به عنوان یک روزنامه‌نگار اصلاح طلب، یادداشت عالی‌جناب سرخپوش را تندروی می‌داند (و اگر اصلاح طلبان دیگری مثل مردیها و یا ده نفر صاحب‌نظری را که در پاسخ به سوال نگارند، یادداشت گنجی را تند ارزیابی کردن، به آن اضافه کنیم)، حتی اگر جامعه ایران در عصر فرآصنعتی هم قرار داشت، باید قبول کنیم که این یادداشت تند بوده، و اگر معتقدان به این معیار پایبند نباشند البته که در جامعه روند اصلاح و دمکراسی آسیب خواهد دید.

به سوال این نوشه برگردیم. دمکراسی شناسان پس از جنگ‌های جهانی برای پایداری دمکراسی تنها بر آرای مردم یا اصل «هر نفر یک رأی» یا اصل «امکان رقابت

حزبی» (برای تشخیص برنامه بدیل توسط شهروندان) تکیه نمی‌کنند؛ زیرا ممکن است گروهی که اکثریت آرا را در دست دارند، بساط دیکتاتوری اکثریت را پهنه کنند و دمار از روزگار اقلیت و منتظران امور جامعه در بیاورند. یا ممکن است صاحبان ثروت و منزلت در جامعه، در پشت پرده، گروههای سیاسی را که به مردم در انتخابات جهت می‌دهند، حمایت و تقویت کنند و سرنوشت جامعه را به سوی منافع و مصلحت خود هدایت کنند. از این‌رو این دمکراسی‌شناسان، شاهرگ حیاتی دمکراسی را در همان امکان ایجاد «فضایی که در آن متفکران و صاحبنظران» می‌توانند آرای خود را در نقد نابسامانیهای اجتماعی و سیاسی بیان کنند، می‌دانند، (لیست از این «فضای نقد» به مرکز حیاتی^۱ و هابرماس از آن به نام «فضای عمومی»^۲ یاد می‌کنند). آنها مشارکت سیاسی شهروندان و رقابت احزاب را برای بقا و حیات دمکراسی کافی نمی‌دانند. به عبارت دیگر اگر همه شرایط دمکراسی برقرار باشد اما «فضای نقد صاحبنظران و نقادان» برپا نباشد نه فقط امکان تبانی مخالفان اصلاح و دمکراسی وجود دارد بلکه امکان تبانی اصلاح طلبان هم وجود دارد.

برابر این استدلال، گنجی حق دارد و می‌تواند نقد خود را از امور مهم جامعه (مثل موضوع عملکرد پیشین هاشمی) مطرح کند و از قدرت سیاسی باکی نداشته باشد (که ظاهراً ندارد) ولی باید نسبت به «فضای عمومی» یا «مرکز حیاتی» یا همان «فضای نقد صاحبنظران» حساس باشد و وفاق یا عدم وفاق نسبی آنها را درباره موضوعی خاص (مانند اظهار نظر آنها درباره یادداشت عالیجناب سرخپوش)، ملاک تنظیم میزان و نحوه نقدهای خود قرار دهد. و البته آقای هاشمی نیز که خود را طرفدار توسعه سیاسی اعلام کرده، نباید از موضع تربیون رسمی و با توب و تشر، منتظران خود را بارچسب و اتهام امریکایی و انگلیسی بترساند و بدین وسیله امنیت شاهرگ دمکراسی یا همان «فضای نقد نقادان» را بر هم بزند. اگر اصلاح طلبان و افشار فرهنگی و منتظر جامعه برای خاتمی احترام قائل‌اند، این احترام فقط به خاطر لباس یا کلام زیبای ایشان نیست، بلکه به خاطر این است که حتی وقتی دو سال پیش منتقدی از سر درد پاره‌ای از رفتارهای خاتمی را با شاه سلطان حسین مقایسه کرد، او «فضای نقد» را به نهیی ناامن نکرد و امنیت آنرا پاس داشت.

جان کلام: شاهرگ دمکراسی در امکان زنده بودن «فضای نقد» است؛ حکومت باید امنیت آن را به عهده بگیرد و ناقدان و صاحب‌نظران رفتار خود را در هنگام نقادی، با آن بسنجند. سیلان خون از طریق این شاهرگ است که به روند دمکراسی و اصلاح جان می‌دهد.

(اضمیمة ۶) مرگ قهرمان*

سید مرتضی مردیها

آیا اصلاح طلبان از آزادی کرباسچی خوشحالند؟ پاسخ بهاین سؤال دشوار است. چگونه می‌توان از آزادی کسی که به جرم تلاش و توسعه محاکمه و محکوم شد خوشحال نبود؟ اما این یک سوی ماجراست. چگونه می‌توان از آزادی کسی که به‌واسطه نقض وفاداری آزاد شد، خشنود بود؟

در دهه دوم انقلاب، کرباسچی مدیر اصلی پروژه‌ای شد که علی‌رغم گفتمان حکومتی در پی مدرنیزاسیون کشور بود. این مدرنیزاسیون، حتی اگر چنان‌که منتقدان می‌گویند غیر علمی، ناموفق و مبتنی بر روابط رانتی هم بود، شاید بدون این‌که مروجان آن از جمله کرباسچی، بدانند یا بخواهند، زمینه‌ساز دوم خرداد شد؛ زیرا توسعه به‌هر شکل، حتی اگر یکسویه و سطحی و همراه با هزینه هم باشد، با افزایش مطالبات، در حقیقت یک ماشین ناراضی‌سازی است. جامعه‌ای که به‌зор مدرنیزه شد، آنوقت مدرنیته را به میل خواهد طلبید، و مگر حکایت انقلاب ایران هم همین نبود؟

پس از دوم خرداد، کرباسچی می‌خواست پرروزه مدرنیزاسیون (نوسازی سخت‌افزاری) خود را ادامه دهد، و بهاین ترتیب، مدرنیته (توسعه فرهنگی، توسعه سیاسی...) هم، لاجرم، ادامه می‌یافت. جرم او همین بود و به‌واسطه آن مورد پیگرد قرار گرفت. دیپلماسی پنهان هاشمی و خاتمی برای نجات او بهاین دلیل مؤثر نیفتاد

که محاکمه او، در واقع، محاکمه مدرنیزاسیون هاشمی و مدرنیته خاتمی بود. برج، اتوبان، فروشگاه زنجیره‌ای، تابلوی تبلیغاتی، فرهنگسرا، پارک... جلوه‌های یک مدرنیزاسیون بیمه تمام بود که کرباسچی برای هاشمی انجام داد و این توسعه شهری زمینه‌ساز تراکم مطالباتی شد که خاتمی برای پروژه مدرنیته خود از آن بهترین نحو سود جست. کرباسچی توقيف و تحقیر و محکوم شد تا هاشمی و خاتمی، هرچند با منشهای مختلف و روش‌های متفاوت، از آن بهیکسان پندگیرند و حساسیتها رقیب مشترک را دریابند. هاشمی یک مدرنیست غیر دمکرات و خاتمی یک مدرن دمکرات بود، و این اشتراک، ولو اندک، کافی بود تا از دید محافظه‌کاران شایسته تنبیه‌ی واحد باشد.

در جریان محاکمه خود، کرباسچی، شاید باز هم بدون این که بداند یا بخواهد، به یک قهرمان ملی بدل شد. دوم خرداد ادعای شرف بود، و دفاعیات کرباسچی، آنقدر که می‌توان از یک کارگزار انتظار بُرد، کمابیش در حاشیه همین ادعا قرار می‌گرفت. رفتن به زندان پروژه ناتمام قهرمانی را کامل کرد. او که در فرآیند مدرنیزاسیون مдал سرعت گرفته بود، می‌رفت که در فرآیند مدرنیته مдал مقاومت را هم بر آن اضافه کند. دست کم، بسیاری از مردم، چنین می‌پنداشتند، یا چنین دوست می‌داشتند. دوست می‌داشتند که اگر کسانی بیرون زندان جنبش جامعه مدنی را نهادینه می‌کنند، کسانی هم درون زندان مقاومت آنرا نمایدینه کنند. دوست می‌داشتند که کرباسچی، حتی اگر با توفیقی اجباری هم قهرمان شده است، احساس مردم را پاس دارد و نقش قهرمان را بازی کند. این، شاید، حتی با محاسبه از نوع کارگزاران هم منطبق بود. نه آیا کرباسچی اگر عقب می‌نشست، دیگر نه کارگزار بود و نه قهرمان، و این سان هردو مдал افتخار را از دست می‌داد؟ جوامع تحت فشار همیشه جوامعی قهرمان پرورند، و جامعه ما که از این هردو خصیصه بهره دارد، در حسرت قهرمان، شاید کرباسچی را درون زندان بیش از بیرون آن می‌پسندید. اما کرباسچی که حس مدرنیت (اگرچه شاید نه اندیشه آن) را تا مغز استخوان چشیده بود، قهرمانی را دوست نمی‌داشت. دنیای مرقد، دنیای مرقد، قهرمان پرور بیست و قهرمانی در آن ارزش نیست. چون نیازی به آن ندارد. در چنین دنیایی هیچ‌کس قهرمان را دوست ندارد، حتی خود قهرمان. ما البته در کشوری مدرن و مرقد نیستیم، اما کرباسچی از پیش به استقبال آن رفته بود و برای همین هم نه مردم قهرمان پرور را

دوست می‌داشت و نه کرباسچی قهرمان را. از قول او، راست یا دروغ، نقل کردند که نوری می‌خواهد قهرمان تاریخ باشد، اما من نمی‌خواهم؛ می‌خواهم زندگی کنم: بیرون زندان.

مردم، گنجی، کدیور و نوری را دوست می‌دارند، چون مقاومت کردند و قهرمان شدند. کرباسچی را، شاید، دوست نداشته باشند، چون مقاومت نکرد و قهرمان نبود. با این همه، حرکت کرباسچی یک درس آموزنده برای ما داشت: به موازات این که بهسوی دنیای مدرن گام بر می‌داریم، از روح قهرمانی و شوالیه‌گری و فروسیت کاسته می‌شود. قهرمانها، با همه عظمت‌شان، یک نسل رو به انفراض‌اند. شاید حق داشته باشیم از کرباسچی دلزده باشیم، ولی به هر حال باید خود را برای دنیابی بدون قهرمان آماده کنیم. در گفتمان پیش از انقلاب یک مبارز ممکن بود ده سال در زندان بماند و مقاومت کند، در گفتمان پس از انقلاب مقاومت سخن است. در چنین فضایی شاید مجبور شویم معیارهای خدمت و خیانت را باز تعریف کنیم. شاید اصلاً مجبور شویم قهرمانی را باز تعریف کنیم. در این دوران اما، که دوران گذار است، شاید بتوانیم در عین آنکه قهرمانان خود را دوست می‌داریم، بر آنان که نمی‌خواهند قهرمان باشند، سخت نگیریم.

مصلحت از حقیقت برتر است. ((ضمیمه ۷))

سید مرتضی مردیها

به نظر شما وظیفه روشنفکر چیست؟ بسیاری به این سؤال این‌گونه پاسخ می‌دهند: روشنفکر باید حقیقت را بگوید. این پاسخ، دلچسب و دوستداشتنی است و ظاهری محکم و متین دارد. در عین حال مبهم و گمراه‌کننده است. کار روشنفکر از نگاه من اما، نقد چنین سخنان عامه‌پسندی است که ارزش خود را صرفًا وامدار تکرار و تأکید نماید. چه بسیار حقایقی که دانستن آن هیچ نفعی ندارد و چه بسیار حقایقی که دانستن آن جز افرودن رنجها و مخاطرات و کاستن از آرامش و ایمنی رهابورده‌یگری ندارد! از پراکنند چنین اخبار و اطلاعاتی چه هدفی را می‌توان دنبال کرد؟

گفتمان انقلابی همواره با مصادره همراه است و برای خلقهای محروم، مصادره بانکها و پادگانها همان قدر جذاب و دوست‌داشتنی است که مصادره اطلاعات و اخبار. برای مردمی که همواره از داشتن، توانستن و دانستن بی‌بهره یا کم‌بهره بوده‌اند، قهرمانانی که اسکناس، اسلحه و اسناد را از انحصار بیرون بکشند و بر سر و روی آنان پراکنند، البته محبوبند؛ اما آیا به حرف این احساس نیاز و لذتی که از تشفی آن دست می‌دهد، می‌توان فتوکرد که

ای معاف یافعل الله مایشاء بی‌محابا رو زبان را برگشا؟

می‌توان توصیه کرد آیا که

هیچ آدابی و تربیتی مجوی هر چه می خواهد دل تنگت بگوی؟
 چهار قرن پیش فرانسیس بیکن گفت هر کس می خواهد به علم خدمت کند، برو و
 و هر حقیقتی را که مشاهده کرد ثبت کند. گفت فکتها همچون حبه‌های انگورند، که
 چون برهم انباشته شوند، از آن شراب دانش جاری شود. چهار قرن گذشت تا
 فیلسوفان و دانشمندان فهمیدند فکتها بی‌فایده یا زیانمند کم نیستند. برای پیشبرد
 علم، حقایق را باید گزینش کرد و درون یک نقشه چید. حبه‌های انگور اگر بی‌آداب و
 ترتیب بر هم انبار شوند، به جای شراب، سرکه تلخ و ڈانقه‌آزار نصیب می‌کنند. این
 اندیشه که روشنفکر برای خدمت به جامعه باید هر حقیقتی را بگوید، دست کمی از
 آن ایده ندارد. برای خدمت به جامعه باید نقشه‌ای در دست داشت، تنها حقایقی که
 درون این نقشه جای می‌گیرند، شایسته پخش و نشرند. و معنای مصلحت هم هیچ
 چیز جز این نیست.

حقیقت وحشی، عربان و ترینش ناشده، گرگی است در پوستین بره، و مدار
 ارزش خواندن چنین حقیقتی دروغی است بزرگ. چه حجمی از جامعه تحمل همه
 حقایق را دارند، چه حجمی از نخبگان حتی می‌توانند مدعی شوند که هر حقیقتی را
 بدانند برای آنان سودمندتر است؟ آیا شنیدن آمار تمامی زشتیها و زشتکاریها در این
 جهان بیرون از طاقت ما نیست؟ دیدن آن چطور؟ آیا می‌فهمیم معنای این سخن
 پیامبر را که اگر همه حقایق بر ما مکشوف می‌شد، مرده‌های یکدیگر را دفن
 نمی‌کردیم؟ در این صورت آیا ارزش بودن مطلق حقیقت‌گویی، یک دروغگویی
 مطلق نیست؟ در این صورت آیا مصلحت از حقیقت برتر نیست؟ مصلحت،
 حقیقت اهلی شده است؛ اسبی است رام شده، با زین و افسار و براق که ما را بدون
 خضر زمین خوردن و یا کژ رفتن به سوی هدف خاصی هدایت می‌کند. آیا ما به منظور
 لطف در حق نزدیکان خویش، گاه بخلاف میل آنان، در دادن اخبار شوم به آنان،
 احتیاط نمی‌کنیم؟ آیا این معنایی جز این دارد که مصلحت، یعنی محاسبه عقلانی
 سود و زیان، یعنی ترکیب منفعت، سلامت و امنیت، از حقیقت برتر است؟

در این صورت چرا چنین مواجهه‌ای از طرف روشنفکران با جامعه، به جای
 خدمت به خیانت تعبیر می‌شود؟ مصلحت نه تنها از حقیقت که از حق هم برتر است.
 آیا ما مجازیم در هر شرایطی مطالبات بحق خویش را مطرح کنیم؟ اگر سارق
 مسلحی در نیمه شب نقدینگی ما را طلب کند، چه واکنشی از خود نشان می‌دهیم؟

حق این است که نقدینگی من متعلق به من است، اما حق طلبی در چنین شرایطی مرگ طلبی است. چرا شرایط مشابه این را در عرصه حیات سیاسی و اجتماعی درک نمی‌کنیم؟ این آموزش تسلیم نیست، آموزش درست مقابله کردن است. درک منطق موقعیت است. حقیقت گویی و حق خواهی در خلاصه صورت نمی‌گیرد. به حکم محاسبه عقلانی منافع ملی ناگزیریم، پیوستگی طرح مطالبات را به قیمت آهستگی آن تضمین کنیم.

برخلاف انقلاب، اصلاح یک حرکت همراه با طرح و نقشه است. برای همین هم هرگونه پیشروی در آن لزوماً یک حرکت مثبت نیست. افشاگری، برای مردم رنج دیده اعم از عامی و روشنفکر، لذت‌آور است. چه کسی است که نسبت به سیاهکاریهای جنسی، جنایی و مالی کنجدکاو نباشد؟ بهویژه هنگامی که فاصله پیدا و پنهان بسیار باشد، و این اخبار، حکم رسوایگی به خود بگیرد؛ و بهویژه هنگامی که این موارد به سیاستمداران مدعی بازگردد، و بتواند اندکی از آنان داد بستاند. اما نمی‌توان تسلیم این شبیب شد و در آن سقوط آزاد کرد.

مشکل اصلی پروژه اصلاح رسوایگی از مردم، بدون داشتن اطلاعات دقیق، پیشتر از ما، به این نتایج مورد نظر رسیده‌اند. اطلاع‌رسانی به‌آن باید به گونه‌ای باشد، که آنها را در انتخاب سیاسی خود مطمئن کند. بیش از این، آنها را به سمت قهر می‌راند، یا به معنای خشونت، یا به معنای دوری، و این هر دو نامطلوب است. شاید من هم بتوانم در همراهی با پروژه افشای حداکثری محظوظ القلوب شوم، ولی نمی‌خواهم. می‌دانم این گونه سخن گفتن، بسیاری را می‌آزارد، و حتی کار را به‌اتهامهایی از نوع «معامله پایاپایی اصلاح با قدرت» و «همراهی با شیوه‌های مافیایی سیاست» می‌کشاند، اما با کی نیست. این بهایی است که برای عقلانیت باید پرداخت.

آن زمان که در هر گوشه‌ای روشنفکری علمی می‌افراشت، هرچه به‌خطاطر فاطرش خطور می‌کرد، بلافاصله بر زبان جاری می‌ساخت، و تمام مسؤولیت را متوجه حاکمان می‌کرد، گذشته است. دوره‌ای که در آن شجاعت و صداقت و قاطعیت و دشمنی با قدرت، سرمایه کافی و وافی روشنفکری بود، گذشته است. بدون یک اجماع حداقلی نمی‌توان نقشه داشت و بدون نقشه اصلاح امکان ندارد. روشنفکری که ذیل پروژه اصلاح فعالیت می‌کند، فعال مایشان نیست. باید به مصلحت گردن نهد. اما هر مصلحتی مصلحت فردی یا گروهی نیست.

در بسیاری مواقع وقتی سخن از مصلحت می‌گوییم مصالح ملی، با معیار اجماع حداقلی روشنفکران، را در نظر داریم. کسی که فارغ از مصلحت بود، چه روشنفکر سیاسی باشد یا غیر سیاسی و چه حزبی باشد یا غیر حزبی، داعیه تدبیر و تأمل نمی‌تواند داشته باشد. او یک رند عالم‌سوز است.
رند عالم‌سوز را با مصلحت بینی چه کار

کار ملک است آن که تدبیر و تأمل بایدش

اگر در مقام روشنفکر یا در مقام سیاستمدار، به دنبال کار ملک و اصلاح آئیم، ناچار از مصلحت بینی هستیم. آری اگر رند عالم‌سوز شدیم، می‌توانیم بی‌محابا زبان را برگشاییم، تاریک‌ترین حقایق را روز روشن در ملاً‌عام و در محضر ارباب جور بر زبان بیاوریم. ولی فراموش نکنیم که آین فراغت از عقلانیت است، چون فراغت از مصلحت و محاسبه است؛ نه برای شخص من یا حزب من، (که وجود ندارد) بلکه برای روند عمومی تغییرات فرهنگی و سیاسی. شفاف کردن فضای سیاست و نقد پذیر کردن مسؤولان، نیاز بزرگ امروز ماست؛ اما اگر مطالبه چنین حقی، بدون روش و سنجهش، از سوی عامه مردم و یا روشنفکران غیر سیاسی طبیعی باشد، از سوی روشنفکران متوجه به پروژه اصلاح شگفتی آور است.

حافظ یک رند عالم‌سوز است و سعدی حکیمی در کار تدبیر ملک. شکی نیست که حافظ، حتی برای من، جاذبه‌ای بیش از سعدی دارد. حقایق نابی را که کشف می‌کند، بی‌هیچ آداب و ترتیبی می‌گوید، و تا پای محاکمه به جرم نامسلمانی هم می‌رود. سعدی اما مصلحت بینی است؛ حقایق را گزینش می‌کند و بر آن است که دروغ مصلحت آمیز بِه ز راست فتنه‌انگیز، و به واسطه گفتن همین سخن عقلانی جاذبه او کمتر است. اما با حافظ، علی‌رغم تمام شیرینی و محبویت رندانه‌اش، جامعه نمی‌توان ساخت و اصلاح نمی‌توان کرد. با سعدی می‌توان. چون برای سعدی حقیقت‌گویی چیزی از سخن احساس تکلیف نیست، که ناگاه به جان چنگ می‌زند و مثل چنین سرازیر شده، دیگر یارای مخفی‌ماندنش نیست. گزینشی است درون نقشه و با هدف مصلحت جمعی.

(ضییمه ۱۸) بازی با مرگ*

اسکات مکلیود^۱

شیوه روزنامه‌نگاری آتشین و دلیرانه گنجی چگونه بر تغییر صحنه ساست در ایران تأثیر نهاد.

جمهوری اسلامی ایران هنوز به موسیقی روی خوش نشان نمی‌دهد، به همین دلیل هیچ ستاره پاپ حقیقی در ایران وجود ندارد. اما اکبر گنجی این روزها تقریباً به هر جا که پا می‌گذارد مانند ستارگان پاپ دور و برش را شلوغ می‌یابد. و حتی این روزنامه‌نگار که در کار افشاگری، نقش درجه یک دارد، ماه گذشته در یک جلسه سخنرانی در دانشگاه تهران حاضر شد، دانشجویان نام او را با تشویق فریاد می‌کردند تا اینکه او به صحنه رفت و سخنرانی کرد. این انتخابات محل جلوه محظوظ ترین سیاستمداران اصلاح طلب است. در جلسه‌ای مربوط به انتخابات آن کس که طوفان به پا کرد گنجی بود. وقتی او وارد شد جمعیت فریاد «گنجی! گنجی!» سر دادند. او که زمانی عضو رسمی سپاه پاسداران و کارمند وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بود، اکنون در سن چهل سالگی مقامات جمهوری اسلامی ایران را به صحنه حسابرسی فراخوانده است. آن هم به نحوی که تاکنون هیچ روزنامه‌نگاری جرأتش را نداشته است. نیشها و سخنان طعنه‌آمیز او یکی از قویترین چهره‌های رژیم یعنی علی‌اکبر هاشمی رفسنجانی را در انتخابات پارلمانی ماه قبل بهزیر کشید.

* تایم، ۶ مارس ۲۰۰۰، صبح امروز، ۱۳۷۸/۱۲/۱۲.

۱. Scott MacLeod

نوشته‌های گنجی باعث شد که دوستان او نگران جانش شوند. او به طور مداوم مورد تهدید قرار گرفته است. گنجی در مصاحبه‌ای با تایم با خنده می‌گوید: «فکر می‌کنم من آدمی هستم که باعث دردرس می‌شوم». ناگهان جدی می‌شود و می‌افزاید «من نام این کار را بازی با مرگ می‌گذارم. ممکن است روزی برایم اتفاقی بیفتد. این مبارزه در راه اصلاحات گرچه قانونی است اما هزینه‌هایی هم دارد». علاوه بر حمایت پرشور مردم، اطلاعاتی که درباره قتل‌های زنجیره‌ای به او می‌رسد، مایه تشویقش می‌شود. گنجی منابع خبری خود را افشا نمی‌کند اما آنان را همچون خودیهایی می‌داند که وودوارد و برنشتاين^۱ را تغذیه اطلاعاتی می‌کردند. این روزنامه‌نگار انتشار اطلاعاتش را اوایل سال گذشته آغاز کرد؛ بدین ترتیب که در مقالاتش وزارت اطلاعات را مربوط کرد با قتل دهها روشنفکر و چهره‌ها و اشخاصی که به طریقی برنامه‌ریزی شده به قتل رسیدند. این قتل‌ها از آنجا ناشی می‌شد که مقتولین از کارهای غیر قانونی حکومت باخبر بودند. بر وفق آنچه او «پاک کردن ننگ بارنگ» می‌نامد، گنجی با انتشار مقالات پی در پی توضیح می‌دهد که چگونه اشباح، فربیان خود را انتخاب و سپس نابود می‌کردند.

گنجی از متهم ساختن مقامات رسمی به صدور حکم قتل خودداری می‌کند. به این ترتیب او با اندختن بار تقصیر بردوش «شاه کلید» و «عالیجناب خاکستری» بر شعله اشتیاق خوانندگانش می‌افزاید. در تهران اکثرًا مصدق این کنایات را علی فلاحیان، وزیر پیشین اطلاعات و برخی از مقامات ایران می‌داند.

با این حال وقتی که رئیس جمهور سابق اوایل امسال به صحته رقابت انتخاباتی برای ورود به مجلس قدم نهاد، گنجی با شادمانی این شگردهای ادبی را به کنار گذاشت. او با این قصد که رفسنجانی قدرتمند را از «آسمان بهزمین» آورده، در مقالاتش پرسش‌های زورآوری را مطرح کرد و از رفسنجانی خواست تا آنچه را درباره قتل‌ها می‌داند توضیح دهد و بگوید چرا جنگ با عراق که بیش از سیصدهزار ایرانی در آن کشته شدند بی‌آنکه ضرورتی داشته باشد این‌همه سال طول کشید. رفسنجانی در انتخابات با وضعیت خجلت‌باری رویرو شد. طبق نتایج اعلام شده در پایان هفته، او در میان سی نماینده تهران رتبه سی ام را به دست آورد و شانس اش را

۱. روزنامه‌نگارانی که ماجراهای واترگیت را افشا کردند.

برای ریاست مجلس ایران به خطر انداخت. «احمد بورقانی» یک مقام پیشین وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، می‌گوید «در تاریخ روزنامه‌نگاری ایران، بهزحمت می‌توان برای شجاعت گنجی نظری ریافت. او پرده را کنار زده است».

فلاحیان و رفسنجانی به نوبه خود نوشته‌های گنجی را دروغ دانسته‌اند. حتی بعضی از لیبرالهای ایران، که بینناک واکنش شدید علیه اردوی اصلاح‌گرایانند، معتقدند گنجی تند می‌رود. مرتضی مردیها، یکی از نویسندهای روزنامه عصر آزادگان، می‌گوید: «ما باید از سنجیده بودن رویکردمان مطمئن باشیم. شیوه گنجی مثل شاخ به شاخ شدن دو ماشین در یک تصادف رانندگی است. گاهی واقعیت بیش از حد تلخ است و لازم نیست به آن نظر بیندازیم».

اما باعث خوشحالی اکثر اصلاح طلبان این است که گنجی – هوادار پاکیاز رئیس جمهور خاتمی، خواننده پرشور فلسفه غرب و فرزند یک کارگر پمپ بنزین – از نظر انداختن برهیز نمی‌کند. گنجی به عنوان کسی که در هنگام انقلاب آیت‌الله خمینی یک فعال خیابانی بود اکنون مصر است که بنای دمکراسی ایران لازمه‌اش پدیرفتن خطاهای گذشته حکومت اسلامی است. اینکه آیا گنجی خواهد توانست به مبارزه خود ادامه دهد یا نه محک اساسی [توفيق یا شکست] اصلاح طلبان ایران به شمار می‌آید. این محک، مانوری است که اصلاح طلبان علیه محافظه کاران تندر و بهراه انداخته‌اند؛ محافظه کارانی که مهار نیروهای امنیتی و نظام قضایی را در دست دارند. اگر گنجی بتواند زنده بماند، در ایران کمر کسی از اینکه او از پس دادگاه‌های اسلامی توانسته برا آید، دچار تعجب خواهد شد. اولین برخورد او با نظام قضایی، چند سال پیش از این، سه ماه حبس برایش به دنبال داشت. جرمش این بود که در یک سخنرانی، به‌زعم مقامات دینی، بر نظام اسلامی این برچسب را زد که نظام مذکور نوعی نظام فاشیستی است. گنجی می‌پذیرد که آواز او به گوش آیت‌الله‌ها خوش نمی‌آید.

نهاية

- آریا (روزنامه) ۱۲۴
آفتاب امروز (روزنامه) ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۸، ۱۲۹
آفسانه زنبوران ۶۳
آفغانستان ۱۳۷
آلمان ۱۳۸
آنکارا ۱۹۹
ابوال ۱۹۱
ابطحی، سید محمد علی ۱۹۹
اتحاد شوروی ۱۴۴، ۱۷۹
اخبار اقتصاد ۱۸۸
اخلاق سیکوماخوس ۱۰۹، ۱۶۰، ۱۶۱
امريكا ۲۸، ۱۱۷، ۱۰۷، ۱۰۶، ۸۴
انگليس ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۴۱، ۱۴۹، ۱۴۹
انتخاب (روزنامه) ۸۱
انصاری، مجيد ۴۵، ۱۱۳
انگليس ۱۴۹، ۱۴۱، ۱۳۹، ۱۳۷
ارسطو ۱۰۷، ۱۵۸، ۱۵۰، ۱۰۹، ۱۶۱
استالین ۱۴۴
استوارت میل، جان ۱۷۵، ۱۷۴
اسطورة چارچوب ۱۱
اصفهان ۵۴، ۱۳۳، ۲۲۳
ایران ۱۳۴، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹

- جامع السعادات ۱۶۴، ۱۶۱، ۱۷۸، ۱۷۰، ۱۵۶، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۰
جامعه (روزنامه) ۳۸، ۲۰۲، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۸۶، ۱۸۰
جامعة باز و دشمن آن ۱۲۲، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۴۹
جلایی پور، حمیدرضا ۱۶۸، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۹۰، ۱۵۴
جمعیت دفاع از ارزش‌های انقلاب اسلامی (نشریه) ۲۳، ۱۷۹
جمهوری اسلامی (روزنامه) ۱۲۴، ۱۳۴
جوادی آملی (آیت الله) ۱۳۵، ۲۰۲، ۱۷۰، ۱۹۹
چالوس ۱۵۲، ۱۷۳
حافظ ۱۹۹، ۱۴۵
حدیث بندگی و دلبردگی ۱۴۵
حسینیان، روح الله ۳۲، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۵، ۵۷، ۷۸، ۷۶، ۷۴، ۷۱، ۸۹، ۷۹
تاجزاده، مصطفی ۱۹۹
تاریخ تمدن ۱۴
تاریخ فلسفه غرب ۱۶۵
تاریکخانه اشباح ۲۰۲، ۱۴۸، ۷۱، ۶۱، ۱۲
تایم ۲۵۷
ترکیه ۱۹۹
تونس (روزنامه) ۳۸
توماس قدیس ۱۰۹
تهران ۷۸، ۹۰، ۹۱، ۹۹، ۱۳۳، ۱۰۲
تهران تایمز (روزنامه) ۱۰۹
خمينی، سید احمد ۱۳۶
خرمشهر ۱۶۹، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۳۹
خویانی، سید محمد ۳۰، ۴۰، ۴۲، ۴۵، ۶۴، ۶۶
خوداد (روزنامه) ۱۰۶، ۱۱۵، ۱۱۱، ۱۰۹، ۸۷، ۷۹، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۶، ۲۱۹، ۱۷۹
خونی، سید محمد ۲۵۹

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| سنجری، سیامک ۵۷، ۶۴، ۷۰، ۹۶ | دانشمند و سیاستمدار ۱۴۴ |
| ۲۰۲، ۱۸۴، ۱۲۳، ۱۲۹، ۱۱۹ | درباره آزادی ۱۷۴ |
| شاھرگ دمکراسی کجاست؟ ۱۶۷ | دریابندی، نجف ۱۶۵ |
| شريعی، علی ۱۹۹ | دیپلم گفت و گو (ماهنشا) ۱۰۵ |
| شمس الاعظین، ماشاء الله ۲۶، ۳۳، ۳۷ | دری نجف آبادی ۱۹۲ |
| شوکران اصلاح ۸۴ | دکتر مصدق ۲۴ |
| شیانی، عباس ۱۷۹ | دوگیز، دوک ۱۹۵ |
| شیخ الاسلامی، جواد ۱۷۴ | راسل، برتراند ۱۶۵ |
| شیلی ۱۹۳، ۱۱۸ | رامسر ۱۵۳ |
| صح امروز (روزنامه) ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۸ | راه نو (هفتنه نامه) ۲۲۸، ۱۹۲، ۱۷۱ |
| ۱۱۰، ۱۰۹، ۹۳، ۷۷، ۷۲، ۶۱، ۴۹، ۳۱ | رسالت (روزنامه) ۱۴۳، ۱۴۹، ۱۵۳ |
| ۱۹۸، ۱۸۳، ۱۷۳، ۱۵۶، ۱۵۱، ۱۴۵، ۱۲۲ | ۱۹۰، ۱۸۱، ۱۸۰، ۱۷۸، ۱۵۶ |
| ۲۲۴، ۲۱۹، ۲۱۴، ۲۱۰، ۲۰۴، ۲۰۲ | رفسنجان ۱۸۱ |
| ۲۵۷، ۲۴۵، ۲۳۸، ۲۳۲، ۲۳۰، ۲۲۹ | رودسر ۱۵۳ |
| صحیحه نور ۸۴ | روشنفکران و عالیجنابان خاکسته ۱۱۳ |
| ۱۴۲، ۱۳۹ | ۱۱۶ |
| عبدی، عباس ۱۴۸ | رهبرپور ۶۱، ۷۶، ۷۸، ۹۷ |
| عیوب از بحران ۱۸۰ | ذن (روزنامه) ۴۲، ۴۱، ۳۴ |
| ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۶ | زیبا کلام، صادق ۱۴۷ |
| عربستان سعودی ۱۹۰ | سروش، عبدالکریم ۱۴۵، ۱۷۸، ۱۷۷ |
| ۳۸، ۳۶، ۳۰، ۲۴ | سعیدی سیرجانی، علی اکبر ۵۲، ۵۹ |
| ۱۰۰، ۹۸، ۹۵، ۸۹، ۸۶، ۸۱، ۴۴، ۴۲، ۴۰ | ۶۰، ۷۴، ۷۳، ۶۵، ۶۰ |
| ۱۳۰، ۱۱۷، ۱۱۳، ۱۱۲، ۱۰۶ | ۱۰۴، ۹۷، ۹۰ |
| ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۶۷ | ۱۲۵، ۱۳۳ |
| ۲۴۱، ۱۸۳، ۱۹۴، ۲۲۹، ۲۲۸، ۲۲۶ | سلام (روزنامه) ۷۹، ۶۶، ۴۸، ۳۲ |
| ۲۵۹، ۲۵۳، ۲۵۰، ۲۴۶، ۲۴۵، ۲۴۴ | ۹۶، ۹۰ |

- فتح (روزنامه) ۸۱، ۱۵۶، ۱۳۶، ۱۲۰، ۱۱۴، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۶، ۱۰۴
۱۷۸، ۲۰۸، ۲۰۲، ۱۹۸، ۱۸۵، ۱۸۳، ۱۸۰، ۱۱۵ ۲۲۳
- گاردن (روزنامه) ۱۵۲ فلاحیان، علی ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۵۴
گسجو، اکبر ۱۴۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۰، ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۰، ۱۰۴
گوچی، اکبر ۱۴۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۰، ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۰، ۱۰۴
گولانی (مجمعالجزایر) ۱۴۲ فلانیان، علی ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۵۴
گوچی (مجمعالجزایر) ۱۴۲ قاسم مقامی، فاطمه ۵۷، ۶۲، ۷۰، ۹۶ قصر شیرین ۱۳۴
گوموند (روزنامه) ۱۲۵، ۳۸ قم ۲۵، ۲۶، ۵۱، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۹، ۱۱۹
لطفی، محمد حسن ۱۶۱ قم ۲۵، ۲۶، ۵۱، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۹، ۱۱۹
لوموند (روزنامه) ۱۲۵، ۳۸ کانت ۴۳
لویی بنیپارت ۱۹۶ کدیور، محسن ۱۹، ۲۰، ۲۵، ۲۷، ۲۸، ۲۷، ۲۵، ۲۰، ۱۹۵
مارکس، کارل ۱۹۵ متفکران روس ۳۰ کهیل، هلموت ۱۸۹
متفکران روس ۳۰ مجتبیوی، سید جلال الدین ۱۶۱ کرباسچی، علامحسین ۲۷، ۴۰، ۴۱
مردیها، سید مرتضی ۱۴۳، ۱۶۸، ۱۶۱، ۱۷۱، ۱۷۲ کیان (ماهnamه) ۳۷
مشارکت (روزنامه) ۱۸۳ مظلومان، رضا ۲۰۳ کیهان (روزنامه) ۵۰، ۶۱، ۶۵، ۸۹
مصطفی، مرتضی ۱۹۹ ملا مهدی نراقی ۱۵۸ کلیستون ۱۸۹
مصطفی، مرتضی ۱۹۹ ملکیان، مصطفی ۱۷۱ کرج ۱۸۱، ۱۰۲
مظلومان، رضا ۲۰۳ متظری (آیت الله) ۲۵، ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۳۳ کیان (ماهnamه) ۳۷
ملا مهدی نراقی ۱۵۸ مستظری (آیت الله) ۲۵، ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۳۳ کیهان (روزنامه) ۵۰، ۶۱، ۶۵، ۸۹

- هاشمی رفسنجانی، علی اکبر ۴۱، ۵۱، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۴۵، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۳۹، ۴۰، ۱۵۲، ۸۴، ۱۵۲، ۱۷۲، ۱۹۹، ۲۲۱، ۱۵۳
متظری، محمد ۱۵۲
موسوی اردبیلی (آیت‌الله) ۱۵۵
موسوی خوئینی‌ها ۱۹، ۲۵، ۳۲، ۴۲
مولوی ۲۰۰، ۱۹۹
موینکا ۱۸۹
مهاجرانی، عطاء‌الله ۱۸۱
نشاط (روزنامه) ۱۵۶، ۴۲، ۳۸، ۳۴، ۳۳
نقی بروتام فضول ۱۴۸
نوری‌پخش، محسن ۱۴۸
نوری، عبدالله ۱۹، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۸
هاشمی، سید مهدی ۳۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵
هاشمی شاهروندی ۷۵، ۲۱۲
هاشمی، فائزه ۴۱، ۱۲۲
هاشمی گلپایگانی ۱۲۶
هاشمی، محمد ۱۹۸، ۲۰۰، ۱۹۹، ۲۰۷
هایدگر، مارتین ۱۳۸
هجدهم برومر لویی بنایارت ۷۳، ۱۹۵
هلر، اگنس ۱۴۴
همشهری (روزنامه) ۴۰، ۱۲۳، ۱۲۷
هممیهن (روزنامه) ۴۰
هابرماس، یورگن ۱۳۸
وافری، بتول ۹۷، ۶۱
وبر، ماکس ۱۷۴، ۱۴۴
نولته، ارنست ۱۴۴
نیک‌آهنگ، کوثر ۱۸۱

The Red Eminence and the Gray Eminences

**Pathology of Transition to the
Developmental Democratic State**

Akbar Ganji



**Tarh-e Nō
Tehran 2000**



شهرسی روشن است سعی برای حفظ نتایج نامعین
اسلامی چهارپرس محدود است. خوبی‌زدی و طرز انتخابات
مسئم نعویض می‌شود. بی‌اللیت محالان برای همیش
تصمیر می‌گردد. دگراندیشا، اندیشه‌های بدیل اسطومن دهند
کرباشار سکه‌های مختلف بدگزی شلیعه، محفوظ می‌کنند.
از سوریع می‌شو، حکومت هو دم و مستی برای آنار است
هیچ کس بهتر خود را دم سعادت ایار تشخیص نمی‌دهد،
هیچ کس نمی‌تواند خو لسوره دگرا محسوب کند
حای دیگر درماره سربوشت بها تصمیم نگیرد، حکومت هم
بر گزند، حرب، پیش زی سکتب قبل تصمیم می‌شو
که شهر و سان نظام فکری و اجتماعی حاصلی انجواهند،
ن بطا با حواست مردم صحته، اترک خود دکر، لقزا
بیکراسی، لقزا، صلی باری و قوع است ذه بیچ، ماری
سید اند با گسترش نقد تعادی بحیطه عمومی خوا
بادداشت‌های جموعاً حاضر بیرون، مطا گرانبهای بقد نافدا
بصورت بماندو با رسمن کرعن، والقر بیتر فرضی
بمن صلاحاً هرج دسترن،



فراهانگی

34-0170